



## Pauline G. Laflamme

March 7, 1929 - March 10, 2007

WEST STEWARTSTOWN, NEW HAMPSHIRE -- Mrs. Pauline G. Laflamme, 78, of West Stewartstown, New Hampshire, passed away Saturday, March 10, 2007, at the Upper Connecticut Valley Hospital surrounded by her loving family after a period of failing health. Mrs. Laflamme was born March 7, 1929, in Sawyerville, Québec, a daughter of the late Arthur Lemay and Eva (Beaudoin) Lemay. In 1956, she moved to the United States. Mrs. Laflamme worked for a time as a cook in the logging camps for Brown Company and then enjoyed many years as a homemaker raising her family. Mrs. Laflamme loved to travel and eat out with family and friends. She also loved to spend time playing cards. Mrs. Laflamme spent many many hours volunteering her time, as well, as the Coos County Nursing Home and at St. Albert's Parish where she was a faithful member for many years. Her most treasured time was always spent with her many friends, her children and grandchildren. She will be remembered by all who knew her as a loving mother, grandmother, aunt, cousin and friend. Mrs. Laflamme leaves behind three sons, Bertrand Laflamme and friend, Sharon Young, Gaetan Laflamme, and Daniel Laflamme and wife, Danielle, all of West Stewartstown, NH; three daughters, Sylvie Rouleau and friend, Chuck Elliott, of Canaan, Vt., Diane Sowell and husband, Ed, of Madbury, NH, and Louise Nichols and husband, Andy, of Sunapee, NH; two brothers, Emile Lemay of Barton, Vt., and Raymond Lemay of West Stewartstown, NH; four sisters, Jeanne Charest of Sherbrooke, Que., Rachel Cadorette of Montreal, Que, Therese Gaboury of St. Hubert, Que., and

Muguette Lemay of Sherbrooke, Que.; nine grandchildren, Bertrand Laflamme, Jr., Steve Laflamme, David Laflamme, Bonnie Goodrum, Stephanie Grondin, Nicholas Rouleau, Brittanie Laflamme, Elizabeth Nichols and Drew Nichols; ten great-grandchildren; and numerous nieces, nephews and cousins. Mrs. Laflamme is preceded in death by her parents and two brothers, Ernest and Reno Lemay. Calling hours will be held on Monday, March 12, 2007, from 2-4 and 7-9 p.m. at the Jenkins & Newman Funeral Home in Colebrook. A Mass of Christian Burial will be held on Tuesday, March 13, 2007, at 11:00 a.m. at St. Albert's Church in West Stewartstown with The Reverend Craig Cheney as celebrant. An interment service will be held at St. Albert's Cemetery on Saturday, June 2, 2007, at 11:00 a.m. with The Reverend Craig Cheney officiating. Expressions of sympathy in Mrs. Laflamme's memory may be made to any of the following organizations that were dear to her heart: the Pittsburg Ambulance Corps, c/o David Parker, 1684 Main Street, Pittsburg, NH 03592; the Beecher Falls Volunteer Rescue Squad, c/o Jean Charest, Factory Street, Beecher Falls, VT 05902; the Upper Connecticut Valley Hospital, c/o Kimberly Daley, 181 Corliss Lane, Colebrook, NH 03576; the Indian Stream Health Clinic, 141 Corliss Lane, Colebrook, NH 03576; or the Upper Connecticut Valley Hospital Home Health, 141 Corliss Lane, Colebrook, NH 03576. Condolences may be offered to the family on-line by going to [www.jenkinsnewman.com](http://www.jenkinsnewman.com). Funeral arrangements are under the direction of Jenkins & Newman Funeral Home, Colebrook, NH. Pauline G. Laflamme 7 mars, 1929 – 10 mars, 2007 WEST

STEWARTSTOWN, NEW HAMPSHIRE – Mme Pauline G. Laflamme, 78 ans, de West Stewartstown, New Hampshire est décédé samedi le 10 mars, 2007 à l'hôpital du Upper Connecticut Valley, entouré de sa famille, suite d'une maladie. Mme Laflamme est née le 7 mars, 1929 à Sawyerville, Québec, fille de deus Arthur Lemay et Eva (Beaudoin) Lemay. En 1956, elle est déménagée au États-Unis. Mme Laflamme a travaillé comme cuisinière dans les camps de bûcherons pour la Compagnie Brown et par la suite comme femme au foyer en élevant sa famille. Mme Laflamme aimait voyager et manger a

l'exterieure avec les membres de sa famille et amis. Elle aimait aussi jouer aux cartes. Mme Laflamme a devoué plusieurs heures de bénévolat au Coos County Nursing Home et à la paroisse St-Albert ou elle était un membre fidèle pour plusieurs années. Son temps précieux était passée avec les membres de sa famille, ses petit enfants et nombreux amis. Tous ce souviendront d'elle comme une mère aimante, grand-mère, tante, cousine et amie. Mme Laflamme laisse dans le deuil ses trois fils, Bertrand Laflamme et son amie Sharon Young, Gaétan Laflamme et Daniel Laflamme et son épouse Danielle, tous de West Stewartstown, NH ; trois filles, Sylvie Rouleau, son ami Chuck Elliott de Canaan, VT., Diane Sowell, son époux Ed de Madbury, NH., et Louise Nichols, son époux Andy de Sunapee, NH ; deux frères Emile Lemay de Barton, VT et Raymond Lemay de West Stewartstown, NH ; quatre soeurs, Jeanne Charest de Sherbrooke, Qué., Rachel Cadorette de Montreal, Qué., Therese Gaboury de St-Hubert, Qué., et Muguette Lemay de Sherbrooke, Qué. ; neuf petit-enfants, Bertrand Laflamme Jr., Steve Laflamme, David Laflamme, Bonnie Goodrum, Stephanie Grondin, Nicholas Rouleau, Brittanie Laflamme, Elizabeth Nichols et Drew Nichols ; dix arrière petit enfants ; de nombreuse nieces, neveux et cousins. Mme Laflamme et précédé par la mort de ses parents et deux frères, Ernest et Reno Lemay. La famille recevra les condoléances lundi le 12 mars, 2007 de 2-4 et 7-9 p.m. au Salon Funéraires Jenkins & Newman de Colebrook. Une messe Cretienne sera celebre par le Reverend Craig Cheney, mardi le 13 mars, 2007 a 11 :00 a.m. a l'Église St-Alberts de West Stewartstown. Une cérémonie d'enterrement aura lieu au printemps au Cimetere St-Albert. Expressions de sympathie en memoire de Mme Laflamme pourront être fait aux organisations suivants : le Pittsburg Ambulance Corp, c/o Marjorie Straw, Black Lake Road, Pittsburg, NH 03592 ; le Beecher Falls Volunteer Rescue Squad. c/o Jean Charest, Factory Street, Beecher Falls, VT 05902 ; l'Upper Connecticut Valley Hospital, c/o Kimberley Daley, 181 Corliss Lane, Colebrook, NH 03576 ; ou l'Indian Stream Health Clinic, 141 Corliss Lane, Colebrook, NH 03576